

**ПРОТОКОЛ ЗАСЕДАНИЯ  
РОССИЙСКО - ЛАТВИЙСКОЙ СМЕШАННОЙ КОМИССИИ  
ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ ПЕРЕВОЗОК**

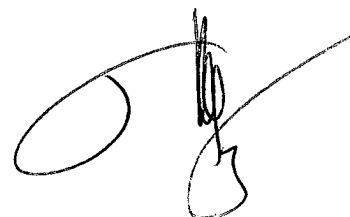
14-15 марта 2016 года

г. Москва

Делегации согласовали следующую повестку дня:

1. Обмен информацией об объемах торговли и международных автомобильных перевозках пассажиров и грузов между Российской Федерацией и Латвийской Республикой.
2. Выполнение положений Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Российской Федерации о международном автомобильном сообщении от 22 февраля 1995 года. Особенности применения новой нормативно – правовой базы в области международных автомобильных перевозок:
  - 2.1. Приказа Минтранса России от 14.10.2015 № 301 (Приказ № 301);
  - 2.2. Вступление в силу Приказа Минтранса России от 14.10.2015 № 302.
3. Использование разрешений для международных автомобильных перевозок, определение контингента разрешений на 2016 год.
4. Пассажирские перевозки.
5. Разное:
  - 5.1. Обмен информацией о взимании дорожных сборов в обеих странах, перспективы развития.
  - 5.2. Выполнение международных перевозок грузов между государствами-участниками Евразийского экономического союза на основании разрешений на перевозки в/из третьих стран.
  - 5.3. О порядке въезда на территорию Российской Федерации иностранных водителей при выполнении международных автомобильных перевозок, в том числе с территории Республики Беларусь.
  - 5.4. О включении МАПП «Бурачки» в перечень пунктов пропуска на границе Российской Федерации, через которые допускается ввоз товаров на территорию Евразийского экономического союза, перемещаемых в соответствии с Конвенцией МДП, 1975 г.
  - 5.5. О действии водительских удостоверений при совершении международных автоперевозок по территории Российской Федерации.

Составы делегаций указаны в приложении.



## **1. Обмен информацией об объемах торговли и международных автомобильных перевозках пассажиров и грузов между Российской Федерацией и Латвийской Республикой.**

Делегации обменялись информацией и статистическими данными по торговому обороту и объемам перевозок грузов автомобильным транспортом между Российской Федерацией и Латвийской Республикой за 2015 год.

Делегации отметили снижение объемов международных автомобильных перевозок в 2015 году, по сравнению с 2014 годом.

## **2. Выполнение положений Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Российской Федерации о международном автомобильном сообщении от 22 февраля 1995 года. Особенности применения новой нормативно – правовой базы в области международных автомобильных перевозок:**

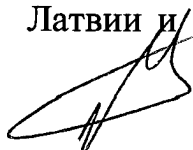
### **2.1. Приказ Минтранса России № 301**

Латвийская делегация проинформировала, что требования Приказа Минтранса России № 301 «Об утверждении особенностей выполнения международной автомобильной перевозки грузов третьих государств» не соответствуют положениям Статьи 5 и Статьи 11 Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Российской Федерации о международном автомобильном сообщении от 1995 г. В соответствии с Приказом № 301 от автоперевозчиков Латвии требуют такие документы, которые не предусмотрены для осуществления международных автоперевозок и обычно не находятся в распоряжении автоперевозчика.

Российская делегация разъяснила, что вопросы определения перечня документов, подтверждающих отнесение перевозок к тому или иному виду, Соглашением не урегулированы. В соответствии со статьей 21 Соглашения в случаях, когда вопросы, не урегулированы Соглашением, а также международными договорами, участниками которых являются обе Договаривающиеся Стороны, применяется национальное законодательство Договаривающихся Сторон.

В этих установленных Соглашением случаях нормативно-правовые акты Российской Федерации, устанавливающие указанные требования, не могут быть признаны не подлежащими применению. Кроме того, указанные требования не противоречат Конвенции КДПГ, пункт 1 статьи 11 которой предусматривает обязанность отправителя присоединять к накладной необходимые документы и сообщать все требуемые сведения для выполнения таможенных и иных формальностей.

Латвийская делегация отметила, что информация, предусмотренная подпунктом «г» пункта 4 Приказа № 301 о складах, расположенных на территории Латвии и находящихся под таможенным контролем и управляемых таможенными



органами, в которых товары могут храниться в соответствии с определенными правилами, была направлена Минтрансу России 21 января 2015 г. с указанием сайта на домашней странице Службы государственных доходов, где она официально размещена и повторно, в письменном виде, 9 февраля 2016 г. В этой связи латвийская сторона просит подтвердить, указав даты, что отправленный список получен и официально передан в распоряжение российских контролирующих органов.

Российская делегация сообщила, что Минтранс России после получения подтверждения от латвийской стороны о том, что обработка грузов осуществляется на складах, официально признанных латвийской таможней, которые соответствуют всем требованиям нормативных актов ЕС, и штамп латвийской таможни на накладных CMR подтверждает загрузку на этих складах, направила соответствующие разъяснения и перечни складов в ФТС России и Ространснадзор 26.02.2016.

Принимая во внимание изменения в списке официально признанных таможенных складов, а также то, что в свободных экономических зонах производится обработка и хранение грузов, латвийская сторона в ходе переговоров передала обновленный список и просит его незамедлительно передать в распоряжение контролирующих органов. При этом латвийская делегация указала, что в обновленный перечень включены также субъекты свободных портов Латвийской Республики и Свободные экономические зоны, получившие разрешения латвийской таможни.

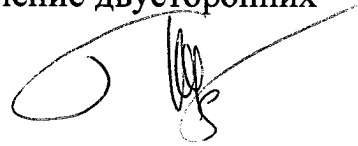
Российская делегация выразила готовность передать обновленный перечень складов контролирующим органам, однако для исключения ошибок в идентификации упомянутых складов сотрудниками российских контролирующих органов просила предоставить в дополнение к перечню контактные телефоны и адреса электронной почты складов, а также образцы оттисков печатей таможенных органов. Что касается субъектов свободных экономических зон Латвийской Республики, то российская делегация попросила сообщить об их правовом статусе, после чего будет принято решение о включении их в информацию для контролирующих органов.

Латвийская делегация обязалась предоставить контактную информацию вместе с обновленным списком, а также обратиться к таможне Латвии с просьбой предоставить такие образцы печатей.

Делегации договорились о том, что латвийская сторона будет регулярно информировать об изменениях в вышеупомянутом списке, направляя данную информацию по дипломатическим каналам, а российская сторона обязалась данную информацию передавать контролирующим институциям своей страны не позднее, чем в течение 7 рабочих дней после ее получения.

Делегации договорились о том, что таможенная печать в графе CMR «Место и дата погрузки груза» подтверждает, что соответствующая перевозка груза происхождения третьих стран начата в указанном месте.

Латвийская делегация сообщила, что автоперевозчики Латвии уже с первой половины января этого года подвергались штрафам за осуществление двусторонних



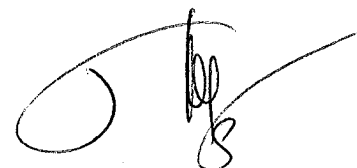
автоперевозок грузов в Россию из портов и таможенных складов Латвии поступивших из третьих стран на основании разрешений для двусторонних автомобильных перевозок, причем размер штрафа достигает 1200 – 1700 EUR. Чтобы избежать необоснованных штрафных санкций латвийские автоперевозчики для осуществления двусторонних перевозок между Латвией и Россией вынуждены использовать универсальные разрешения, которые действительны для перевозок в/из третьих стран и количество которых очень ограничено. Латвийская сторона попросила предоставить информацию о порядке применения штрафных санкций и возможностях обжалования.

Учитывая вышеизложенное, латвийская делегация попросила российскую сторону, чтобы в протоколах, составленных за нарушения приказа № 301, была указана точная информация о конкретной норме, которая была нарушена данным перевозчиком.

Российская делегация представила разъяснения об общем порядке обжалования решений контрольных органов. Что касается внесения в протоколы конкретных положений (норм) приказа № 301 в части конкретизации состава нарушения, то такие указания будут доведены до контролирующих органов России.

Латвийская делегация просила предоставить пояснения по следующим вопросам, связанным с Приказом № 301, и информацию о возможных изменениях в Приказе:

- Требования пункта 3 Приказа № 301 к перевозчикам предоставить сертификат происхождения груза, поручение грузоотправителя или грузополучателя перевозчику на перевозку, счета – фактуры (инвойса) и.т.д., в то время как согласно статьи 11 Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Российской Федерации о международном автомобильном сообщении» перевозка грузов осуществляется по накладным, форма которых соответствует общепринятым международным образцам (в данном случае CMR);
- Обоснованность непризнания без предоставления дополнительных документов данных граф накладной CMR о месте загрузки и разгрузки товаров с автотранспортных средств (начало и завершение перевозки автотранспортом), установленной Конвенцией КДПГ (пункт 4 Приказа № 301);
- Правомочность положений подпункта г) пункта 4 Приказа № 301 о необходимости подтверждения факта погрузки транспортного средства на складе проставлением в накладной CMR в дополнение к сведениям, указанным в подпункте а) упомянутого пункта отметки таможенных



органов соответствующего иностранного государства (Латвии) о погрузке транспортного средства на одном из складов.

- Распространение положений Приказа № 301 на тех юридических лиц, которые зарегистрированы в ЕС или странах-участниках Европейской Ассоциации Свободной Торговли, поскольку обоснованием для таких требований может быть только изменения в двустороннем Соглашении или в другом международном договоре.
- Законность необходимости оформления поручения грузоотправителя или грузополучателя перевозчику на перевозку для осуществления международной автоперевозки и требования к его заполнению (пункты 5 и 6 Приказа № 301).

Российская делегация сообщила, что основанием для принятия российской стороной дополнительных мер, направленных на подтверждение факта загрузки транспортного средства в государстве его регистрации, стали участившиеся случаи неправомерного переоформления иностранными перевозчиками CMR-накладных, вследствие чего использовались разрешения не на перевозку грузов в/из третьих стран, а для двусторонних перевозок грузов.

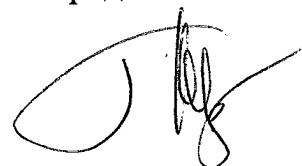
Кроме того российская делегация по указанным вопросам пояснила следующее:

Конвенцией КДПГ определяется, что стороной договора перевозки является отправитель, который должен быть указан в графе 1 накладной CMR и соответствовать записи в графе 21 накладной о прибытии транспортного средства перевозчика под погрузку в пункт, указанный в графе 4 CMR. Именно для таких случаев абсолютно достаточно только представления одной накладной.

Конвенция КДПГ не предусматривает иных случаев, когда отправитель, указанный в графе 1 накладной, не является организацией, осуществляющей фактическую загрузку автомобиля и указанной в графе 21 CMR. В таких случаях, согласно статье 21 двухстороннего межправительственного Соглашения вступает в силу законодательство Российской Федерации.

Законодательство Российской Федерации определило именно вышеупомянутые дополнительные документы для подтверждения факта загрузки транспортного средства в стране его регистрации.

Латвийская делегация просила разъяснить обоснованность требований к автоперевозчикам (пункты 7 и 8 Приказа № 301) одновременного предоставления



нескольких документов со взаимно подтверждающей информацией, которые обычно не находятся в распоряжении перевозчиков.

Российская делегация сообщила, что с учетом правоприменительной практики требований Приказа № 301 в настоящее время подготовлены изменения в данный Приказ, согласно которым для каждого соответствующего случая необходимо будет представление в дополнение к накладной только одного из ранее упомянутых документов. Эти документы имеются в распоряжении перевозчика.

Латвийская делегация попросила разъяснить правомерность применения понятия «грузы третьих государств» к автоперевозкам с территории или на территорию третьего государства в контексте общепринятых понятий международных автоперевозок (пункт 11 Приказа № 301);

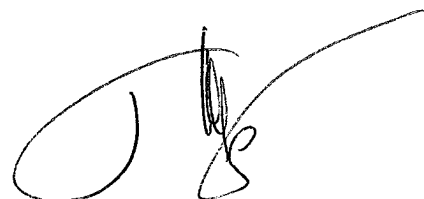
Российская делегация пояснила, что, если документально, согласно положениям Приказа № 301, не подтверждается выполнение двухсторонней перевозки грузов третьих государств, то данная перевозка, согласно п. 5 приказа Минтранса России от 19.08.2015 № 248, относится к перевозке грузов третьих государств с территории или на территорию третьего государства.

Латвийская делегация отметила предусмотренные пунктом 12 Приказа № 301 ограничения использования разрешений ЕКМТ, не соответствующие международным положениям.

Российская делегация отметила, что данная защитная мера не препятствует выполнению перевозок грузов с использованием разрешений ЕКМТ, в то же время ограничивает возможность имевшейся в практике работы ряда иностранных перевозчиков передачи указанных разрешений после пересечения российской границы на другое транспортное средство, въезжающее на территорию России, что является нарушением положений Руководства пользователя многосторонних разрешений ЕКМТ.

Латвийская делегация обратилась с просьбой после вступления в силу изменений Приказа № 301 организовать в г. Рига семинар с участием контролирующих органов сторон и национальных ассоциаций перевозчиков по практическому применению норм вышеуказанного Приказа.

**2.2. Вступление в силу Приказа Минтранса России от 14.10.2015 № 302 «О реализации положений пункта 3 статьи 2 Федерального закона от 24 июля 1998 г. № 127-ФЗ и постановления Правительства Российской Федерации от 16 февраля 2008 г. № 89» (Приказ № 302).**



Латвийская делегация обратилась с просьбой предоставить информацию об ожидаемых изменениях после вступления в силу приказа № 302. О вступлении в силу с 1 февраля 2016 года Приказа Минтранса России № 302 Министерство сообщения Латвийской Республики было проинформировано письмом №9-4623 от 15 декабря 2015 года.

Латвийская делегация обратила внимание на то, что в пункте 2 данного Приказа указано, что Приложения № 4, 5, 6, 7, 8 к Приказу вступят в силу только с 1 января 2017 года, однако уже в этом году латвийские перевозчики были наказаны в виде административного штрафа 100000 руб. на основе Приложения № 8 к этому приказу.

Учитывая имеющиеся место противоречия, латвийская делегация просила разъяснить требования указанного Приказа, а также Приложения № 8 к Приказу.

Российская делегация пояснила, что пунктом 2 указанного Приказа установлено, что приложения №№ 4, 5, 6, 7, 8 к Приказу (в частности, новые формы российских разрешений и правила их заполнения) вступают в силу с 1 января 2017 г.

Приложение 8 к указанному Приказу распространяется на бланки разрешений, которые будут введены с 1 января 2017 года.

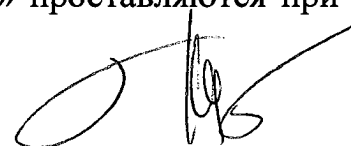
В применяющихся в настоящее время бланках российских разрешений имеется указание на то, что при не заполнении некоторых граф разрешения оно считается недействительным. Статьей 11.29 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях предусмотрена административная ответственность за осуществление перевозки с незаполненным в установленном порядке разрешением.

В случае незаполнения или неправильного заполнения указанных граф разрешение считается недействительным. При этом заполнение граф «Наименование перевозимых грузов» и «Вес перевозимых грузов» является обязательным только при наличии груза в грузовом отсеке транспортного средства.

При принятии решения о пропуске транспортного средства на территорию Российской Федерации должностным лицом, осуществляющим государственный контроль за выполнением международных автомобильных перевозок в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации, должна быть проставлена и заверена личной номерной печатью отметка в графе «Въезд в Российскую Федерацию» на оборотной стороне разрешения, а также изъят отрывной талон «Въезд на территорию Российской Федерации по разрешению».

При принятии решения о выпуске транспортного средства с территории Российской Федерации должностным лицом таможенного органа, осуществляющего государственный контроль за выполнением международных автомобильных перевозок, должна быть проставлена и заверена личной номерной печатью отметка в графе «Выезд из Российской Федерации» на оборотной стороне разрешения, а также изъят отрывной талон «Выезд с территории Российской Федерации по разрешению».

При транзитном проезде транспортного средства отметки в графах «Въезд в Российскую Федерацию» и «Выезд из Российской Федерации» проставляются при



движении транспортного средства в прямом и обратном направлениях. Отрывные талоны в разрешении в этом случае изымаются при первом въезде транспортного средства на территорию Российской Федерации и при его первом выезде с территории Российской Федерации по этому разрешению.

При въезде транспортного средства на территорию Российской Федерации и его выезде с территории Российской Федерации через пункты пропуска на белорусском и казахстанском участках границы Евразийского экономического союза указанные выше действия осуществляются должностными лицами Федеральной службы по надзору в сфере транспорта в контрольных пунктах, расположенных вблизи границ Российской Федерации с Республикой Беларусь и Республикой Казахстан.

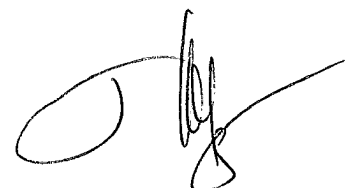
В случае загрузки транспортного средства на территории Российской Федерации графы 10, 11, 13 должны быть заполнены при наличии груза в грузовом отсеке транспортного средства.

Латвийская делегация обратилась с просьбой подробно разъяснить настоящий порядок заполнения и использования российских разрешений. Требование обеспечить полное заполнение бланка российского разрешения до начала поездки при перевозке груза на обратном пути из России во многих случаях невыполнимо. Это относится к случаям, когда автотранспортное средство разгружается в одном месте на территории РФ и отправляется на погрузку в другое место России. В большинстве случаев водитель не располагает необходимой информацией о грузе до прибытия на место погрузки, однако во время переезда от места разгрузки до места погрузки штрафуются за незаполненные графы 10, 11, 12 и 13 разрешения.

Российская делегация пояснила, что до въезда на территорию Российской Федерации транспортного средства, выполняющего перевозку, в бланке разрешения, находящегося на его борту, должны быть заполнены графы «Перевозчик (наименование перевозчика и его адрес)», «Регистрационный номер тягача, прицепа/полуприцепа», «Место, дата выдачи и печать органа, выдавшего разрешение», «Дата и место въезда на территорию Российской Федерации», «Наименование перевозимых грузов», «Вес перевозимых грузов», «Пункт погрузки», «Пункт разгрузки». Так как к месту загрузки (в приведенном примере после разгрузки на территории Российской Федерации) транспортное средство двигается порожним, то в дополнении к уже заполненным графам разрешения в левом столбце достаточно указать в правой столбце граф 12 соответственно, страну отправления «Россия».

### **3. Использование разрешений для международных перевозок, определение квоты на 2016 год.**

Делегации обменялись информацией об использовании разрешений в 2015 году.





Латвийская делегация проинформировала, что за 2015 год было выдано 63367 российских разрешений для двусторонних и транзитных перевозок, из которых было использовано 60865, а также было выдано и использовано 2500 универсальных разрешений, которые действительны для двусторонних, транзитных и перевозок грузов в/из третьих стран.

Российская делегация проинформировала, что в 2015 году выдано 91,9 тыс. латвийских разрешений для двусторонних и транзитных перевозок и использовано 91,3 тыс., а также выдано и использовано 1268 универсальных разрешений.

Латвийская делегация отметила, что по итогам 2014 года из общего количества использованных латвийских разрешений для двусторонних и транзитных перевозок грузов 47% российскими перевозчиками использовались для транзита, а 53% для двусторонних перевозок. В свою очередь, по итогам 2015 года из общего количества использованных латвийских данного вида разрешений для транзита использовались 57%, а для двусторонних перевозок 43%.

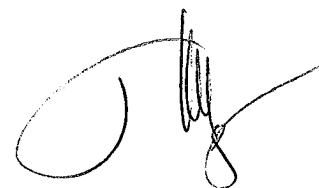
Российская делегация отмечает, что по данным имеющейся статистики более 80 % латвийских разрешений использовано для осуществления транзита через территорию Латвии.

Делегации отметили, что в период до проведения Смешанной комиссии был осуществлен обмен 95000 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок грузов и 2500 универсальных разрешениями, которые действительны для двусторонних, транзитных и грузовых перевозок в/из третьих стран в 2016 году.

Латвийская делегация проинформировала, что ссылаясь на ситуацию, упомянутую в пункте 2.1 почти все универсальные разрешения выданы и около 80% использованы для двусторонних перевозок и просила рассмотреть возможность обменять дополнительно 7500 универсальными разрешениями, которые действительны для двусторонних, транзитных и грузовых перевозок в/из третьих стран в 2016 году.

Российская делегация проинформировала, что поданным транспортного контроля за истекший период 2016 года зафиксирован въезд латвийских транспортных средств на территорию Российской Федерации с использованием 1337 универсальных разрешений, в связи с чем российская сторона не видит оснований для кратного увеличения числа универсальных разрешений латвийской стороне.

После обсуждения делегации согласовали дополнительный обмен на 2016 год 1000 универсальных разрешений, которые действительны для двусторонних, транзитных и перевозок грузов в/из третьих стран. При этом делегации договорились, что латвийская сторона направит анализ результатов работы перевозчиков в условиях уточненных требований законодательства Российской



Федерации в части перевозок грузов третьих государств, после чего будет рассмотрен вопрос о необходимости дополнительного обмена разрешениями.

Делегации договорились, что разрешения текущего года будут действительны до 31 января следующего года.

Делегации согласовали, что в процессе одного кругорейса при смене вида перевозки с двусторонней на транзитную и наоборот требуется два разрешения.

#### **4. Пассажирские перевозки.**

Латвийская делегация проинформировала о том, что существующее в Европейском Союзе регулирование о правах пассажиров при перевозках автобусами с марта 2021 года относится и к регулярным перевозкам между Латвией и Россией и что, возможно, будет необходимо внести изменения в действующее двустороннее Соглашение. Делегации договорились данный вопрос более детально обсудить на следующем заседании Смешанной комиссии.

4.1 Вопросы, связанные с организацией и осуществлением регулярных автобусных маршрутов между Латвией и Россией.

Делегации обменялись информацией о действии 14 двусторонних международных пассажирских маршрутов в регулярном автобусном сообщении между Российской Федерацией и Латвийской Республикой и отметили, что пассажирские перевозки выполняются без каких-либо нарушений в соответствии с действующим Соглашением.

4.2 Нерегулярные международные перевозки, определение квоты разрешений на 2016 год и предварительной квоты на 2017 год.


Делегации отметили, что на 2016 год был осуществлен обмен 300 разрешениями для нерегулярных двухсторонних пассажирских перевозок и 100 разрешениями для нерегулярных транзитных пассажирских перевозок.

После обсуждения стороны согласовали следующее количество разрешений для обмена на 2016 год и предварительно на 2017 год:

- 300 штук – для нерегулярных двухсторонних пассажирских перевозок;
- 100 штук – для нерегулярных транзитных пассажирских перевозок.

Делегации договорились, что разрешения текущего года будут действительны до 31 января следующего года.

Латвийская делегация обратилась с просьбой предоставить информацию о действующем в Российской Федерации регулировании перевозок детей в ночное время. Российская сторона проинформировала о том, что национальное



регулирование предусматривает запрет в период времени с 23.00 до 6.00 перевозить группы детей, состоящих не менее чем из 8 детей возрастом до 18 лет, которые не сопровождаются законными представителями (родителями или опекунами).

## 5. Разное.

### 5.1 Обмен информацией о взимании дорожных сборов в обеих странах, перспективы развития

Латвийская делегация обратилась с просьбой подтвердить информацию о тарифе в системе Платон и информировать о будущих планах и возможных изменениях. Также латвийская делегация обратилась с просьбой о предоставлении информации о количестве латвийских перевозчиков, которые зарегистрировались и используют услуги системы Платон.

Латвийская делегация сообщила об отсутствии у латвийских перевозчиков возможности получить контрольные бортовые устройства системы «Платон», которая есть у российских перевозчиков, а также об отсутствии в дальнейшем использовать оплату за дороги по факту (пост-оплата). Такой порядок пользования системой «Платон» ставит в неравные условия латвийских перевозчиков.

Латвийская делегация предложила:

- доработать детализацию карты в системе Платон для того, чтобы составлять более точные маршруты;
- рассмотреть возможность высылать бортовые устройства по почте, так как центры обслуживания пользователей системы Платон находятся в местах, куда на грузовом транспорте подъехать не представляется возможным.

Латвийская делегация обратила внимание на то, что работать по маршрутным картам неудобно, так как в зависимости от времени прохождения границы определяется дальнейший маршрут в Москву. То есть, если граница пройдена после 22-00, то можно ехать по МКАДу, если же нет, то используется иной маршрут.

Российская делегация сообщила, что поработает информацией по вышеуказанным вопросам и предоставит ответ в письменном виде.

### 5.2.Выполнение международных перевозок грузов между государствами-участниками Евразийского экономического союза на основании разрешений на перевозки в/из третьих стран

Российская делегация пояснила, что в соответствии с пунктом 2 статьи 344 Таможенного кодекса Таможенного союза не допускается использование временно ввезенных иностранных транспортных средств, в том числе и российскими



перевозчиками, для перевозки грузов, пассажиров и (или) багажа при выполнении внутренней перевозки по таможенной территории ЕАЭС.

В разработанном в настоящее время проекте Таможенного кодекса ЕАЭС предусмотрена возможность осуществления таких перевозок в случаях, предусмотренных международными договорами.

### 5.3 О порядке въезда на территорию России водителей автомобилей при выполнении международных перевозок в т.ч. с территории Беларуси

Латвийская делегация сообщила о проблеме в связи с отсутствием пунктов пропуска на границе между Россией и Беларусью, что лишает возможности водителей представить документы для визового контроля и внесения соответствующих отметок, отсутствие которых в дальнейшем признается нарушением предусмотренным ч.2 ст.18.1. КоАП РФ.

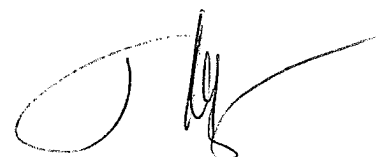
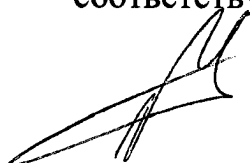
Российская делегация проинформировала, что в соответствии со статьей 3 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики о взаимных поездках граждан от 14.12.1994 «граждане одного государства въезжают на территорию другого государства и выезжают оттуда через пункты пропуска, открытые для международного или двустороннего пассажирского сообщения».

В целях создания благоприятных условий для выполнения международных автомобильных перевозок в настоящее время проводятся консультации по данному вопросу с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти Российской Федерации. О принятом по результатам проведенных консультаций решении латвийская сторона будет проинформирована.

### 5.4 О включении МАПП «Бурачки» в перечень пунктов пропуска на границе Российской Федерации, через которые допускается ввоз товаров на территорию Евразийского экономического союза, перемещаемых в соответствии с Конвенцией МДП, 1975 г.

Латвийская делегация обратила внимание российской делегации на фактическое сокращение количества пунктов пропуска через латвийско-российскую границу для ввоза на таможенную территорию Евразийского экономического союза товаров, перемещаемых в соответствии с Конвенцией МДП и обратилась с просьбой о содействии в решении вопроса о включении МАПП «Бурачки» в приложенный к приказу ФТС России № 2568 от 14.12.2015 перечень пунктов пропуска для перевозок МДП.

Российская делегация направит в Федеральную таможенную службу соответствующее обращение.



5.5. О действии водительских удостоверений при совершении международных автоперевозок по территории Российской Федерации.

Латвийская делегация обратилась с просьбой предоставить разъяснение о случаях, когда органами ГИБДД предъявлялись требования наличия перевода на русский язык выданных в Латвии водительских удостоверений при совершении международной автоперевозки по территории Российской Федерации.

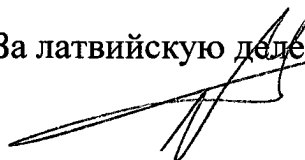
Российская делегация проинформировала о том, что в соответствии с положениями Венской Конвенции о дорожном движении должно соблюдаться признание соответствующих международному образцу водительских удостоверений без перевода, однако по каждому конкретному случаю попросила предоставить более точную информацию для проработки данного вопроса с МВД России.

Переговоры прошли в конструктивной и дружественной атмосфере.

Латвийская делегация пригласила российскую делегацию в Латвию для проведения следующего заседания Смешанной комиссии, сроки которого будут согласованы дополнительно.

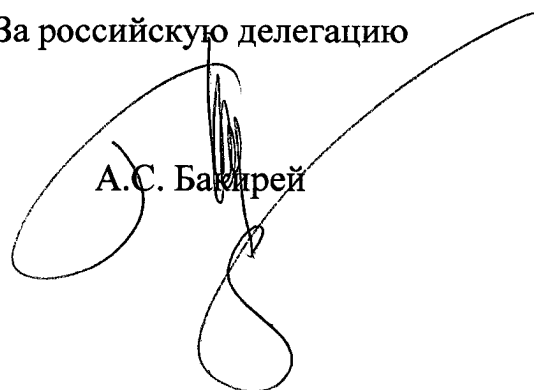
Настоящий Протокол составлен в г. Москве 15 марта 2016 года в двух экземплярах на русском языке.

За латвийскую делегацию



Т. Вецтиранс

За российскую делегацию



А.С. Бакирей